

Gemeinde- blatt

kostenlos an
alle Haushalte

3. Jahrgang · 25. August 2000 · Nr. 8

AMTS- UND MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE LEUTERSDORF

LEUTERSDORF



Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,
die Urlaubs- und Ferienzeit des Jahres geht mit dem Monat August im wesentlichen zu Ende. Ich hoffe, dass unsere Kinder sich gut erholt und schöne Erlebnisse mit ihren Eltern hatten. Jetzt beginnt aber wieder der Ernst des Lebens für unsere Schüler der Gemeinde, ob in der Grund- und Mittelschule oder am Gymnasium.

Die Einschulung unserer ABC-Schützen findet am 26.08.00 um 14.00 Uhr in der Jahnsporthalle statt.

In den ersten Wochen müssen wir besonders als Kraftfahrer aufpassen, dass wir unsere Kinder, die zur Grundschule gehen, nicht gefährden.

Der Gemeinde- und Ortschaftsrat, die Verwaltung sowie der Ortsvorsteher, Herr Neumann, und ich, als Bürgermeister, wünschen allen Schülern viel Freude und gute Ergebnisse beim Lernen sowie den Lehrern viel Geduld, Kraft und Erfolg bei der Bildung und Erziehung unserer Kinder. Um den Schülern der Klassen 1 bis 4 ihr Umfeld zu verbessern, hat die Gemeinde in den Schulferien begonnen, die Grundschule zu verschönern. Die Trockenlegung, der Außenputz, die Fertigstellung der Fluchttreppe für den Schulhort und die Aufstellung der zwei Sitzgruppen mit Überdachung auf dem Schulhof, werden bis Ende September durch die Baubetriebe abgeschlossen.

In der Zeit vom 15. - 17.09.00 wird unser großes Windparkfest auf dem Wacheberg stattfinden. Am 16.09.00, 15.00 Uhr wollen wir die drei sympathischsten Hunde auswählen und prämiieren. Von einigen Hundeliehabern kam die Bitte, die Beißkorbpflicht für alle Hunde aufzuheben. Wir haben dies geprüft und heben die Beißkorbpflicht für diese Veranstaltung auf, mit der Anmerkung, dass jeder Hundebesitzer selbst einschätzen muss, ob er seinem Tier einen Beißkorb anlegen muss. Wir bitten noch um weitere Teilnahmeanmeldungen!

Zum Schluss möchte ich alle Einwohner ganz herzlich zu einem Besuch auf das Leckerschdurfer Schiss'n einladen, welches vom 01. - 03.09.00 stattfindet.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Bürgermeister
Bruno Scholze

Termine für den Monat September 2000

- 1.-3.9. Leckerschdurfer Schiss'n mit abschließendem Höhenfeuerwerk
- 2.9. 20. Karaseklauf – Sportplatz Spitzkunnersdorf TSV Spitzkunnersdorf
- 7.9. Spreeabwärts von Soland nach Bautzen – RRR
- 9.9. Depotfest anlässlich 115 Jahre FFW Spitzkunnersdorf
- 10.9. Tag des offenen Denkmals – öffentliche Turmbesteigung ev.-luth. Kirche Spitzkunnersdorf
- 15.-17.9. 6. Windparkfest Wache
- 23.9. Sportlerball – Kretscham – TSV Spitzkunnersdorf
- 24.9. Oberlausitzpokal – 5. Wettkampf Forstenschanze Skisport
- 30.9. Königsschießen – Schützengesellschaft

Achtung · Achtung · Achtung
Unser Leckerschdurfer Schiss'n
findet vom 1.-3. September 2000 statt.

Freitag: 17.00 Uhr Bierprobe
Samstag und Sonntag: ab 14.00 Uhr
Sonntag gegen 21.00 Uhr **Höhenfeuerwerk**



Leckerschdurfer Schiss'n 1999

Foto: G. Marschner



Wohnhaus – Friedensstraße 48

Foto: Th. Schiller

Öffentliche Bekanntmachungen

Öffentliche Gemeinderatssitzungen

Die nächste **öffentliche Sitzung des Technischen Ausschusses** findet am Montag, dem **11. September 2000, 19.00 Uhr** im **Sitzungszimmer (ehemaliger Kindergarten)**, Hauptstraße 24, Leutersdorf statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den jeweiligen Aushängen an der Verkündigungstafel des Gemeindeamtes, Hauptstraße 9, in Leutersdorf und an der Verkündigungstafel des Verwaltungsgebäudes, Hauptstraße 13a, in Spitzkunnersdorf.

Interessierte Bürger sind zur Sitzung recht herzlich eingeladen.

Beschlüsse Gemeinderatssitzung

31. Juli 2000

ÖFFENTLICHER TEIL



Beschluss Nr. 71/07/00

Beantragung von Fördermitteln für die Grundschule
Abstimmungsergebnis: 10 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 72/07/00

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 15/07/00 L - Christian Johne, Altdorf - Errichtung eines Einfamilienhauses auf dem Flurstück 282 c Neuleutersdorf.
Abstimmungsergebnis: 10 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 73/07/00

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 16/07/00 L - Heinz und Marianne Fünfstück - Vorbescheid zur Errichtung eines Einfamilienhauses auf dem Flurstück 86/1 Josephsdorf.
Abstimmungsergebnis: 10 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 74/07/00

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 17/07/00 L - Horst Keim, Leutersdorf - Errichtung eines Doppel-Carports auf dem Flurstück 182 Oberleutersdorf.
Abstimmungsergebnis: 10 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 75/07/00

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 18/07/00 L - Mannesmann Mobilfunk GmbH, NL Ost Radebeul, Errichtung einer Basisstation des Mannesmann Mobilfunk Netz (D 2) auf dem Flurstück 49/1 Oberleutersdorf.
Abstimmungsergebnis: 10 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 76/07/00

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 07/07/00 Sp - Vermögensgemeinschaft eG Spitzkunnersdorf - Wiederaufbau der abgebrannten Bergehalle an der Straße der Republik in Spitzkunnersdorf.
Abstimmungsergebnis: 10 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 77/07/00

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 19/07/00 L - Gemeinde Leutersdorf - Errichtung einer Rasenfläche für den Schul-

sport an der Turnhalle Leutersdorf, Flurstück 114/7 Oberleutersdorf.

Abstimmungsergebnis: 10 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 78/07/00

Kauf von Granitbord für den Bau des Fußweges der Hauptstraße in Spitzkunnersdorf.

Abstimmungsergebnis: 10 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 79/07/00

Vergabe von Bauleistungen - Fassade Grundschule, Los Außenputz

Abstimmungsergebnis: 10 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 80/07/00

Vergabe von Bauleistungen - Fassade Grundschule, Los Bauklempner.

Abstimmungsergebnis: 10 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 81/07/00

Vergabe von Bauleistungen - Fassade Grundschule, Los Gerüstbau.

Abstimmungsergebnis: 10 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 82/07/00

Vergabe von Bauleistungen - Erneuerung Reparatur Straßendecken - Oststraße, Altmarkstraße, Kastanienweg
Abstimmungsergebnis: 10 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 84/07/00

Vergabe von Planungsleistungen - Fassadenerneuerung Grundschule Leutersdorf.
Abstimmungsergebnis: 10 + 1 Ja-Stimmen

Weitere amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

Windparkfest auf dem Wacheberg

Große Hundeschau

Wir bitten um Beachtung!

Auf Grund von Bitten der Hundeliebhaber wird auf die Beißkorbpflicht verzichtet. Jeder Hundebesitzer, der sein Tier ausstellt, hat darüber eigenverantwortlich zu entscheiden, ob der Hund einen Maulkorb benötigt.

Die Beißkorbpflicht für die Hundeschau am 16. 9. 2000 wurde aufgehoben!

Bitte geben Sie Ihre **Teilnahmeanmeldung** pünktlich bis zum **1. 9. 2000** im Gemeindeamt Leutersdorf im Zimmer 6 oder 8 ab.

Die Teilnahmebedingungen und -anmeldung entnehmen Sie bitte dem Gemeindeblatt Nr. 7.



Bürgermeister

Verkauf kommunaler Wohngrundstücke und Bauland

	Grund- stücks- fläche	WE	freie Räum- lichkeiten	Wertgut- achten in TDM
Schmiedeweg 9	1890 m ²	6	ja	45,0
Kellerstraße 2	680 m ²	5	ja	45,0
Ortsteil Spitzkunnersdorf				
Weberstraße 2 (Wohn- und Gewerberäume)	890 m ²	3	ja	35,5

Weiterhin bieten wir **Bauland** zum **Preis von 20,- DM/m²** in günstiger Lage.

Kaufinteressenten bitten wir, einen **schriftlichen** Antrag beim Bürgermeister oder Ortsvorsteher zu stellen.



Kellerstraße 2 in Leutersdorf



Weberstraße 2 in Spitzkunnersdorf

Hauptamt

Hinweise zur Polizeiverordnung

Im Mitteilungsblatt April wurde die Polizeiverordnung der Gemeinde Leutersdorf veröffentlicht. Darüber hinaus gibt es eine Vielzahl von entsprechenden Bestimmungen der Bundes- und Landesgesetzgebung. Bezüglich des Schutzes vor Lärmbelästigungen soll eine Auswahl der Regelungen hier nochmals erläutert werden.

Allgemein umfasst die Nachtzeit nach Polizeiverordnung die Zeit von 22.00 Uhr bis 6.00 Uhr. In dieser Zeit sind alle Handlungen zu unterlassen, die geeignet sind, die Nachtruhe mehr als nach den Umständen unvermeidbar zu stören. Die Gemeinde als Ortspolizeibehörde kann Ausnahmen zulassen. Die Polizeiverordnung besagt weiterhin, dass Haus- und Gartenarbeiten, die die Ruhe anderer unzumutbar stören, in der Zeit von 21.00 Uhr bis 07.00 Uhr nicht durchgeführt werden dürfen. Zu diesen Arbeiten zählen unter anderem der Betrieb von motorbetriebenen Bodenbearbeitungsgeräten, das Hämmern, das Sägen, das Bohren, das Schleifen, das Holzspalten sowie das Ausklopfen von Teppichen, Betten und Matratzen.

Darüber hinaus bestimmt das Gesetz über Sonn- und Feiertage im Freistaat Sachsen: „An den Sonntagen und den gesetzlichen Feiertagen sind öffentlich bemerkbare Arbeiten und sonstige Handlungen, die geeignet sind, die Ruhe des Tages zu beeinträchtigen, verboten, soweit nicht durch Gesetz oder auf Grund eines Gesetzes etwas anderes bestimmt ist.“ Das gilt unter anderem nicht für unaufschiebbare Arbeiten zur Befriedigung häuslicher Bedürfnisse und in landwirtschaftlichen Betrieben sowie für leichte Arbeiten nicht gewerblicher Art in Gärten, die keine störenden Geräusche verursachen. Soweit Arbeiten an Sonntagen und an gesetzlichen Feiertagen zulässig sind, ist auf das Wesen des Tages Rücksicht zu nehmen.

Eine weitere Rechtsvorschrift zu Lärmbelästigungen ist die Achte Verordnung zur Durchführung des Bundes-Immissionsschutzgesetzes. Sie wird auch als Rasenmäherlärm-Verordnung bezeichnet. Hiernach dürfen Rasenmäher über einem bestimmten Schalleistungspegel in der Zeit von 19.00 Uhr bis 07.00 Uhr sowie an Sonn- und Feiertagen nicht betrieben werden.

Die oben genannten Rechtsvorschriften können in der Gemeindeverwaltung eingesehen werden. Sie enthalten auch Ordnungsstrafbestimmungen. So können zum Beispiel Verstöße gegen die Bestimmungen des Gesetzes über Sonn- und Feiertage mit einer Geldbuße bis zu 10.000 DM geahndet werden.

Besser als die Ahndung von Verstößen ist jedoch in jedem Fall die gegenseitige Rücksichtnahme und das entsprechende Verständnis für die schutzwürdigen Belange und Interessen des Anderen, besonders unter Nachbarn.

Der vorstehende Beitrag sollte in erster Linie daran erinnern, dass die Qualität des dörflichen Zusammenlebens nicht durch Ahndungen, Anwälte und kostspielige Verfahren verbessert werden kann. Ein Gespräch über den Gartenzaun und eine gemeinsame Tasse Kaffee bewirken sicherlich keine Wunder, tragen aber entschieden zum gegenseitigen Verständnis bei.

Abfuhrtermine

„Gelber Sack/Gelbe Tonne“

14.09.2000 Leutersdorf
13.09.2000 Spitzkunnersdorf

Bücherei Leutersdorf

Hauptstraße 24
ehemaliger Kindergarten



Achtung! Achtung! Achtung!

Die Bücherei hat ab Monat September 2000 **geänderte Öffnungszeiten**.

Ab diesem Monat ist **jeden 1., 2. und 3. Donnerstag in der Zeit von 16 bis 19 Uhr** geöffnet.

An alle Vermieter in Leutersdorf und Ortsteil Spitzkunnersdorf

Bitte teilen Sie uns vermietbaren, freistehenden Wohnraum mit. Große Nachfragen bestehen bei kleineren sanierten Wohnungen für junge Leute und altersgerechten Wohnungen für ältere Menschen.

Gern treten wir als Vermittler auf und weiterhin bieten wir Ihnen einmalig an, in der Septemberausgabe des Gemeindeblattes den freien Wohnraum in einer kleinen **kostenlosen Annonce** zu inserieren.

Bildmaterial für Gemeindeblatt



Im Gemeindeblatt Nr. 7 wurden **Bilder von den Feierlichkeiten zum 150-jährigen Jubiläum des Sängerbundes** veröffentlicht. Diese Fotos waren von **Herrn Gerold Wänzig**. Auf diesem Wege möchten wir uns ganz herzlich bei ihm bedanken. Er stellt uns immer wieder schöne Fotos für unser Gemeindeblatt zur Verfügung.

Weiterhin bitten wir alle Einwohner des Ortes, uns aktuelles Bildmaterial zukommen zu lassen, um das Gemeindeblatt interessanter gestalten zu können.

Jagdgenossenschaft

Einladung

Wie auch im vergangenen Jahr möchten wir im Jahr 2000 alle Mitglieder der Jagdgenossenschaft Spitzkunnersdorf/Leutersdorf zu einer kurzen und unbeschwerlichen Wanderung einladen. Wir wollen uns gemeinsam die Entwicklung der Heckenpflanzungen unterhalb des Forstenberges ansehen. Im Anschluss wollen wir den Abend mit Unterhaltung und Speisen vom Grill ausklingen lassen.

Alle interessierten Mitglieder der Jagdgenossenschaft treffen sich dazu am 01.09.2000 um 18.00 Uhr auf dem Parkplatz des Kindergartens, Zum Forsten 1.

Mit freundlichen Grüßen

J. Neumann, Vorsteher der Jagdgenossenschaft

Amtliche Bekanntmachung Zweckverband Abwasserbeseitigung „Obere Mandau“

Seiffhennersdorf, Leutersdorf, Eibau

Einladung

Die nächste öffentliche Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes Abwasserbeseitigung „Obere Mandau“ findet am **Montag, dem 18. September 2000, 17.00 Uhr** im **Rathaus Seiffhennersdorf** statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte aus den Aushängen.

Alle Bürger sind herzlich eingeladen.

Freiwillige Feuerwehr Spitzkunnersdorf



Depotfest

Das Depotfest steht in diesem Jahr in Verbindung mit dem 115-jährigen Gründungsjubiläum der Wehr. Es findet am

Sonnabend, dem 9. September, am Gerätehaus

auf dem Gelände des Gemeindezentrums in Spitzkunnersdorf, Hauptstraße 13 a, statt.

Ab 15.00 Uhr spielt die Oberländer Blasmusik. Neben Vorführungen der Jugendfeuerwehr und der aktiven Kameraden können Feuerwehrfahrzeuge besichtigt und eine Ausstellung über die 115-jährige Entwicklung der FFW Spitzkunnersdorf im Heimatzimmer besucht werden. Natürlich wird sich auch das Kuchenrad wieder drehen und die jüngsten Gäste können sich an verschiedenen Stationen vergnügen. Die Gemeindebücherei Spitzkunnersdorf präsentiert ihr neues Domizil in den Räumen der ehemaligen Grundschule und die Arbeitsgemeinschaft Modelleisenbahn stellt die neuesten Ergebnisse ihrer Arbeit vor.

Gegen 16.00 Uhr wird die Spielgruppe der evangelischen Kirchgemeinde ein neues Stück vorführen.

Gegen 18.30 Uhr wird zum Ersten mal in der Gemeinde eine hohe Auszeichnung verliehen. Es handelt sich dabei um das Förderschild „Partner der Feuerwehr“. Bei dem Schild handelt es sich um ein sichtbares Zeichen der partnerschaftlichen Zusammenarbeit von Handwerk, Handel, Gewerbe, Verwaltung und Industrie mit der Feuerwehr. Die entsprechende Auszeichnung wurde beim Landesfeuerwehrverband beantragt und wird durch den Bürgermeister ausgesprochen und übergeben werden.

Ab 19.00 Uhr kann zu den Klängen von Micha's Diskothek aus Großschönau getanzt werden.

J. Reichel



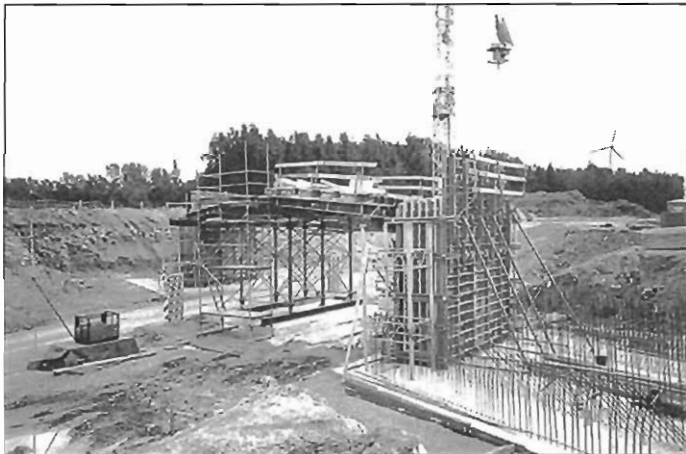
Verschiedenes

Bau der Ortsumgehungstraße Neugersdorf S 148, 2. Bauabschnitt



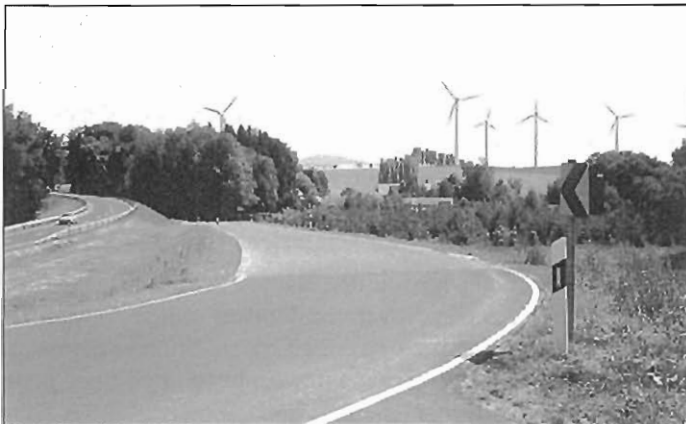
Bau der Ortsumgehungstraße im Juli 1999 zwischen Heinrichshöhe und Hetzemühle
Foto: G. Marschner

Im März 1999 wurde mit dem Neubau der Ortsumgehungstraße Neugersdorf S 148 begonnen. Träger dieser Maßnahme war das Straßenbauamt Bautzen. Der Straßenbau erfolgte durch die Firma STB See GmbH.



Brückenbau Juli 1999
Foto: G. Marschner

Der Verlauf der Straße führt auch durch Teile von Leutersdorf. So entstanden auf dem Gemeindegebiet 3 neue Brücken und die Straßenbeleuchtung auf der Neuwalder Straße wurde komplett erneuert.



Blick von Neuwalder Brücke auf Ortsteil und Ortsumgehungstraße
Foto: S. Gröllich

Im Juni 2000 endeten die Bauarbeiten an der ca. **4,5 km langen Strecke**, die überwiegend 2-spurig ist. Die Strecke zweigt von der Verbindungsstraße Neueibau-Neugersdorf ab und endet am Ortsausgang Neugersdorf in Richtung Seiffenhennersdorf. Die Gesamtbaukosten belaufen sich auf ungefähr **15 Mio. DM**. Mit dem Bau dieser Straße soll der Straßen- und Transitverkehr in Neugersdorf beruhigt werden.

TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V. Karaseklauf



Am **Sonnabend, dem 2. 9. 2000** findet wieder der traditionelle Karaseklauf in Spitzkunnersdorf statt. Der Start für die Strecken von 6 km und 10 km erfolgt 14.00 Uhr auf dem Sportplatz. Die Startkarten zum Preis von 6,- DM für Erwachsene, 4,- DM für Jugendliche und 2,- DM für Kinder bis 15 Jahre können bis 13.45 Uhr am Start erworben werden. Im Anschluss an den Wettkampf erfolgt die Siegerehrung. Die Sieger in den einzelnen Altersklassen erhalten Pokale, die Zweit- und Drittplatzierten Medaillen, jeder Teilnehmer erhält eine Erinnerungsurkunde. Für Getränke und einen Imbiss ist am Ziel gesorgt.

Jürgen Heinze, Vorsitzender des TSV 1861 Spitzkunnersdorf

Abteilung Fußball

Der Punktspielstart der Männer erfolgt am 19.8., die Nachwuchsmannschaften beginnen am 9./10. 9. Vorher bestreiten alle Teams noch Freundschaftsspiele.



Allen Mannschaften viel Erfolg in der neuen Saison.

Jürgen Heinze

Kunnerschdurer Summerfest

Auch in diesem Jahr war das „Kunnerschdurer Summerfest“ wieder ein voller Erfolg. Viele Einwohner des Ortes und der Nachbargemeinden sowie viele Urlauber erlebten wieder 3 tolle Tage. Höhepunkte waren sicher das Auftreten des Oberlausitzer Akkordeon-Express, des Grenzlandblasorchesters sowie beide Adlerschießen.

Nach 12 Jahren konnte wieder ein Fußballvergleich gegen die Sportfreunde aus Lesna (Marklissa) durchgeführt werden. Die Mitglieder des Vorbereitungskomitees bedanken sich bei allen Helfern, die bei der Vorbereitung und Durchführung des Festes mitgewirkt haben. Desweiteren bedanken wir uns für die sehr gute Zusammenarbeit aller Vereine des Ortes, die wesentlich zum Gelingen des Festes beigetragen haben.

Jürgen Heinze im Namen des Vorbereitungskomitees

Abteilung Turnen, RRR



Liebe Radwanderfreundinnen und -freunde!

Termin für die nächste Radwandertour:
7. 9. 2000 - Spreewanderweg - Spreeabwärts von Sohland bis Bautzen (bis Sohland und ab Bautzen Bustransfer) - ca. 30 km.

Gäste und Mitradler über 45 Jahre sind stets willkommen!

Viel Spaß und schönes Radl'wetter wünscht euch euer
Radwanderfreund Herbert Neumann

Leckerschdurger Förderverein e. V. Programm zum 6. Windparkfest vom 15.-17. September 2000

Freitag, 15.09.2000

19.00 Uhr Bierzelteröffnung mit Bieranstich durch den Brauereichef der Münchbräu Eibau GmbH, Herrn Brugmann, und unseren Bürgermeister, Herrn Scholze



ab 20.00 Uhr Disco für alle Altersgruppen

Samstag, 16.09.2000

13. 00 Uhr Windparkläufe der Altersgruppen 1.-10. Klasse Jungen und Mädchen



15.00 Uhr Hundeschau mit Preisvergabe entsprechend der Ausschreibung im Gemeindeblatt vom Juli 2000

16. 00 Uhr „Ebersbacher Edelroller“ im großen Festzelt

19.00 Uhr Beginn des großen Humor- und Musikabends mit der bekannten Band von Dr. Taste

Sonntag, 17.09.2000

ab 13.00 Uhr ist das Zelt wieder für Gäste offen

14.00 Uhr spielt das Tanz- und Schauorchester, die Blaskapelle „SKLÁŘSKÁ MUZIKA“ (bekannt durch ihren Auftritt bei „Alles singt“ mit H. G. Ponesky und Joachim Gocht im Trixi-Bad Großschönau)



Sklářská Muzika

An allen Tagen sind selbstverständlich wieder viele fleißige Helfer der verschiedenen Leutersdorfer Vereine auch um das leibliche Wohl aller Gäste bemüht.

Da bis zum Termin des 6. Windparkfestes alle Zufahrtsstraßen erneuert und viele Parkmöglichkeiten vorhanden sind, bestehen für Motorisierte gute Auffahrtsmöglichkeiten. Wir empfehlen aber unseren Besuchern, den Aufenthalt bei uns mit einer kleinen Wanderung zu verbinden. Denn auch hier bestehen jetzt von allen Seiten, egal ob von Leutersdorf, Seifhennersdorf, Neugersdorf, Hetzwalde oder Neueibau, sehr gute Wanderwege.

Am Samstag und Sonntag besteht auch wieder die Möglichkeit der Ersteigung einer Windkraftanlage.

Wer in der Woche vor dem 6. Windparkfest aufmerksam ist, kann auf unseren Straßen den großen 6-Spanner mit dem Bierwagen der Münchbräu-Eibau GmbH mit unserer Werbung bewundern.

Mit dem Wunsch auf schönes Wetter und viele zufriedene Gäste laden wir alle recht herzlich ein zum 6. Windparkfest auf dem Leutersdorfer Wacheberg an den Windkraftanlagen.

Traditionsverein Lindeberg e. V. Leutersdorf

Zum 1-jährigen Bestehen

Schon ein Jahr ist seit der Gründung unseres Traditionsvereins Lindeberg e. V. vergangen, ein Jahr, in dem Geschichte geschrieben wurde. Anlässlich dieses Jahrestages trafen sich die Vereinsmitglieder zu einer kleinen Festveranstaltung im Gemeindehaus (ehemaliger Gemeindegarten). Gäste waren unter anderem auch der Bürgermeister Herr Scholze sowie Vertreter anderer Vereine, für deren Teilnahme wir uns bedanken möchten.



Blick in den Ausstellungsraum

Foto: Wasznor

In seiner kleinen Festansprache konnte unser Vereinsvorsitzender Herr Uwe Großer doch eine beachtliche Bilanz ziehen. Erinnerung sei noch einmal an die vielen verschiedenen Veranstaltungen wie das Wettkrähen, das Windparkfest, der Museums- und Windmühlbesuch in Seifhennersdorf, der Lichtbildervortrag mit Herrn Haschke, das Pfefferkuchen- und Glühweinfest, das Sauerkrautfest, der Lichtengang, das Walpurgis- und Sonnenwendfeuer, den 1. Senseswettbewerb sowie die Ausstellung „Leutersdorf im Spiegel der Geschichte“. Dass all diese Veranstaltungen ins Leben gerufen und ein voller Erfolg werden konnten, ist den guten Ideen und der fleißigen Hilfe aller Vereinsmitglieder zu verdanken. An dieser Stelle möchten wir uns deshalb bei allen bedanken, die in ihrer Freizeit zu einem aktiven Vereinsleben beigetragen haben.

Nicht ohne Grund haben wir den Namen Traditionsverein gewählt, denn viele dieser Veranstaltungen sollen fortgesetzt werden und sich damit zu einer echten Tradition entwickeln. Wir würden uns in diesem Zusammenhang auch über neue Vereinsmitglieder freuen, die ihre Freizeit aktiver und mit ihren Gedanken und ihrer Kraft das Leben in Leutersdorf/Spitzkunnersdorf ereignisreicher gestalten möchten.

Zur Ausstellung „Leutersdorf im Spiegel der Geschichte“

Anlässlich des 1-jährigen Bestehens unseres Traditionsvereins Lindeberg e. V. Leutersdorf wurde eine kleine aber sehr sehenswerte Ausstellung im Gemeindehaus eröffnet, die in mühe- und liebevoller Kleinarbeit durch unsere Vereinsmitglieder Herrn Waszner und Herrn Pilz zusammengestellt wurde. Auf der Festveranstaltung gab Herr Pilz einen kurzen Abriss zur Geschichte unseres Ortes, der sehr viel Wissenswertes und für die heutige Zeit auch Erstaunliches enthielt. Die Ausstellung selbst war ein voller Erfolg, denn an allen Ausstellungstagen kamen sehr viele Interessierte aus Leutersdorf, Spitzkunnersdorf und Umgebung. Die 155 Besucher konnten 268 Postkarten und Fotos von einst und heute, 114 Fotos von Musikern unseres Ortes, 6 alte Vereinsfähnen sowie alte Plakate und Dokumente besichtigen. Das älteste Dokument datierte von 1578 und so manch einer hatte seine liebe Mühe mit der alten Schrift. Am meisten freute uns natürlich, dass einige Besucher aktiv Anteil nahmen und so manch guten Hinweis, Erläuterungen oder



Der Bürgermeister Herr Scholze überbrachte Glückwünsche und den Dank der Gemeinde

Foto: Strietzel

sogar Zeitdokumente gaben, die für künftige Ausstellungen mit berücksichtigt werden können. Denn jeder, der die Ausstellung besuchte, wird gesehen haben, dass diese natürlich unsere Ortsgeschichte nicht lückenlos darstellen konnte. Schon die räumlichen Bedingungen schränkten die Materialauswahl sehr ein. Desweiteren sind wir auch sehr dankbar über weitere Anregungen und Bildmaterial, damit noch folgende Ausstellungen vielleicht wieder einen anderen Blick auf die Geschichte und das heutige Ortsleben ermöglichen. An dieser Stelle möchten wir uns jedoch bei Herrn Waszner und Herrn Pilz noch einmal für die wirklich sehr gut gelungene Ausstellung und die informativen Erklärungen, die sie an die Besucher weitergaben, bedanken.

Strietzel, Traditionsverein Lindeberg e. V. Leutersdorf

Dankeschön

Heimat! – welche Fülle lieblicher Gedanken schließt doch dieses Wort ein.

Wir möchten uns recht herzlich bei allen interessierten Bürgern bedanken, die die Ausstellung „Leutersdorf im Spiegel der Geschichte“ des Traditionsvereins Lindeberg e.V. besuchten. In zwanglosen Gesprächen mit den Besuchern konnten wir Sehens- und Wissenswertes über das Leben in den vergangenen Jahrhunderten in unserem Heimatdorf vermitteln und selbst erfahren.

An dieser Stelle sei allen Bürgern für ihr Mitwirken und für die Leihgaben (Postkarten, Fotos u.a.) herzlich gedankt.

Für eine zweite Ausstellung suchen wir weiterhin Postkarten, Fotos und Schriftstücke aus Leutersdorf und Spitzkunnersdorf. Wer zur Gestaltung der Ausstellung evtl. Sachen ausleihen möchte, melde sich bitte bei Herrn J. Waszner, Leutersdorf, Wiesenweg 3.

Mit freundlichen Grüßen

J. Waszner und M. Pilz

Baubetrieb Frank Jeschke



Volksbadstraße 1
02782 Seiffhennersdorf

Tel.: 0 35 86/ 39 09 35
Fax: 0 35 86/ 39 09 36
Tel. priv.: 0 35 86/ 40 89 64

Funktelefon: 01 75/ 2 03 95 45

BAUAUSFÜHRUNG:

Maurerarbeiten

Betonarbeiten

Putzarbeiten

Estricharbeiten

Wolfgang Ahlheit

TISCHLERMEISTER

Altbau-Sanierung · Fenster · Türen · Rollläden · Rolltore
Sektionaltore · Bautreppen · Treppen · Innenausbau · Möbel

◆ Ständig Verkauf von preisreduzierten Artikeln ◆

Am Beerberg 7
02727 Neugersdorf

Tel.: (0 35 86) 70 26 74
Fax/BTX: (0 35 86) 78 81 85

Öffnungszeiten: Mo–Fr 7–9 Uhr und 14–16 Uhr, Mi 7–18 Uhr

VICTORIA

Das Neue Bausparen.



Mit der VereinsbankVictoria BausparAG,

Keine Bewertungszahl,
keine Bewertungsstichtage,
keine Kontoführungsgebühren,
keine Darlehensgebühren.

Ganz einfach und unglaublich flexibel.

Öffnungszeiten

Montag	14.00 Uhr - 17.00 Uhr
Dienstag und Donnerstag	9.00 Uhr - 18.00 Uhr
Mittwoch	9.00 Uhr - 17.00 Uhr
Freitag	9.00 Uhr - 12.00 Uhr

VICTORIA

Generalagentur Wilfried Hillert, 02794 Leutersdorf, **Hauptstr. 44**
Telefon: **0 35 86/78 80 91**, Telefax: **0 35 86/78 80 93**,
Versicherungen - D.A.S.-Rechtsschutz - Bausparen - Baufinanzierung

Liebe Seniorinnen und Senioren in Spitzkunnersdorf

Es war wieder eine sehr schöne Fahrt zum Fichtelberg. Die Natur bietet soviel Schönes und viel Neues gab es zu sehen. Die Fahrer Gerhard und Peter haben es verstanden, die Fahrt interessant zu gestalten.

Auf dem Fichtelberg hatten wir eine wunderbare Sicht. Der neue Umbau war sehr beeindruckend. Ganz besonderes Glück hatten wir ja auch mit dem Wetter. Der einzig schöne Tag in der Woche war für uns bestimmt. Auch der Mittagstisch war zu vollsten Zufriedenheit, genauso wie das Abendbrot. In diesem Zusammenhang möchte ich ganz herzlich dem Team im Reisebüro für die gute Organisation danken, auch unseren Fahrern, die es verstanden haben, uns mit Ihrer Hilfsbereitschaft und netter Unterhaltung den Tag zu vollsten Zufriedenheit mit zu gestalten.

Nun noch eine Bitte an unsere PKW-Besitzer. Wir beabsichtigen am 28. Oktober 2000 wieder unseren Autokorso durchzuführen. Ich bitte Sie ganz herzlich um Ihre Bereitschaft. Ich bitte Sie, Ihre Bereitschaft bis 30. September 2000 bei Ihrem Helfer oder bei mir persönlich zu melden. Im Voraus schon ein herzliches Danke.

Freuen wir uns auf die nächste Tages- und Halbtagsfahrt. Es grüßt euch herzlich eure
Erika Rother

Mittelschule

Dankeschön

Hiermit möchten sich die ehemaligen Schüler der Klassen 10a und 10b der Mittelschule Leutersdorf bei den Unternehmen:

- Michel Reisen Spitzkunnersdorf
- Firma Brenn- und Baustoffhandel Rätze Spitzkunnersdorf
- Firma C. F. Weber Spitzkunnersdorf
- Firma Raiss Leutersdorf
- Firma OKA - Büromöbel Neugersdorf
- Vermögensgemeinschaft Spitzkunnersdorf
- und der Gemeinde Leutersdorf

recht herzlich für die finanzielle Unterstützung bei der Gestaltung unserer Abschlusszeitung bedanken.

Unser Dank gilt außerdem Herrn Dietzschkau, der uns bei allen Vorhaben mit Rat und Tat zur Seite stand, unserem Bürgermeister Herrn Scholze, der uns einen Gutschein für das Abschlussfest auf der Forstenschanze Spitzkunnersdorf überreicht hat.

JETZT bestellen!

**HEIZÖL DIESEL
SCHMIERSTOFFE**

Michael Hellmuth

G-Scholl-Straße 22b Tel. 0 35 86/38 61 47
02794 Leutersdorf Fax 0 35 86/78 94 46

**Sie kennen Ihr Anlageziel –
wir bringen Sie hin.
Mit DekaStruktur:**

- Anlage in ausgewählten Investmentfonds
- Zukunft sichern und vorsorgen
- Vermögen aufbauen
- schon ab 100,- DM

Da ist mehr für Sie drin.

Deka
Investmentfonds

Ihre Geschäftsstellen in
Leutersdorf: Frau Füssel
☎ 035 86/78110
Spitzkunnersdorf: Frau Tost
☎ 0358 42 /27463
www.ksk-loebau-zittau.de

Deka International S.A.
Unternehmen der Finanzgruppe

Kreissparkasse Löbau-Zittau

10 Jahre Firma Dukino
10 Jahre mit STIHL
10 Jahre Garten- und Landschaftsgestaltung

Bei meiner verehrten Kundschaft bedanke ich mich auf das Herzlichste für die Treue und das entgegengebrachte Vertrauen.

Service und Mietstation für Motor- und Gartengeräte
Spezialbaumfällungen · Baumpflege und Baumsanierung
Entsorgung · Winterdienst · Grünflächenpflege
Gestaltung von Außenanlagen und Freiflächen
Tiefbau/Präqualifikation vorhanden
Baggerarbeiten im Straßenbau

Firma Dukino
Bergstraße 4, 02779 Großschönau
Tel.: (03 58 41) 7 29 97, Fax: (03 58 41) 7 29 95
E-Mail: Jan-Andreas.Dukino@t-online.de

**STIHL®
DIENST**

Freundlich • kompetent • preiswert und zuverlässig

Beerdigungsinstitut

Biebas G E B H

Frau Hannelore Mittenzwei

Oderwitz • Hauptstr. 171
Telefon 03 58 42 / 2 67 30
privat 03 58 42 / 2 74 06

Biebas - als Partner des BSW
Verbraucher-Service ebenso für
Deutschlands öffentlichen Dienst

Karasek-Museum Seifhennersdorf Leinwebers Pilz(s)-Wochenende im und am Karasek-Museum

So lautet das Thema eines abwechslungsreichen Wochenendes in der Oberlausitzer Grenzstadt Seifhennersdorf.

Der historische Hintergrund besteht darin, dass zur einstigen Leineweberzeit von Montag bis Samstag 14 bis 16 Stunden pro Tag fleißig gesponnen, gespult und gewebt wurde. In diesen langen Arbeitstag war die gesamte Familie eingebunden. Zur Pilzzeit jedoch war es für die Kinder ein besonderes Erlebnis, wenn sie am frühen Sonntagmorgen mit dem Vater oder Großvater in den Wald zogen, um Pilze zu sammeln. Die Mutter bereitete danach einen schmackhaften „Pilzbrot“ für die ganze Familie zu. Abends saß dann der Vater und der Großvater auf der Gartenbank und rauchten gemütlich ihre frisch gestopfte Tabakspfeife und tranken dazu ein kühles Bier.



PROGRAMM VON 15.9. BIS 17.9.2000

Freitag

Ratskeller: 19.00 Uhr Dia-Vortrag
„Pilze der heimischen Wälder“ mit dem Leiter des Karasek-Museums Herrn Heiner Haschke

Samstag

Karasekmuseum: 13.00 bis 17.00 Uhr
Pilzausstellung mit Tipps zum Sammeln, Verarbeiten und Konservieren

Sonntag

Ratskeller:
Speisen rund um das Thema „Pilze“

Grethels-Markt

historischer Bierwagen der Löbauer Bergquell-Brauerei, Schwein am Spieß von den Löbauer Fleischwerken, Bäckerei Drechsel mit Semmelpilzen, Karasek-Brot und Oberlausitzer Kleckskuchen

Karasek-Museum: Pilzausstellung

Der Kreispilzberater Herr Knoch und weitere Fachleute beraten Sie gern! Im Angebot wird auch ein repräsentatives Sortiment von Büchern zu den Themen Pilze, Heilkräuter, Naturkost, Bauerngärten und Naturführer sein. Die Landfrauen der Textilwerkstatt aus Niederoderwitz bieten eine Vielfalt von Leinenprodukten, u.a. Pilzbeutel für getrocknete Waldpilze, an.

Rekonstruierter Faktorenhof: Historischer Markt

Gezeigt werden traditionelle Handwerkstechniken, wie die der Seilerei und der Töpferei. Zum Verkauf werden Naturprodukte aus der Zeit der Leineweber, wie Ziegenkäse, Honig, Holundersaft und vieles andere mehr angeboten. Im Gelände des Dreiseitenhofes steht auch eine altehrwürdige weitausladende Linde unter deren Krone Drehorgelmusik erklingen wird.

Alles in allem haben sich der Seifhennersdorfer Museumsverein und die AG Landeskultur und Umweltschutz aus Leutersdorf sowie weitere Vereine viel Interessantes ausgedacht und sicherlich wird dabei auch die Räuberbande samt Karasek ein wachsames Auge auf das Geschehen rund um das Museum werfen.

P.S. Im Laufe des Nachmittages wird mehrmals ein originelles „Kräuterweibel“ alte Schnaken zum Besten geben.

Mit freundlichen Grüßen

H. Haschke

Leiter Fremdenverkehrsbüro/Karasek-Museum

Technisches Denkmal und Museum Kraftwerk Hirschfelde

In einer gut erhaltenen und als **Technisches Denkmal** geschützten Maschinenhalle des ehemaligen Kraftwerkes Hirschfelde sind Sachzeugen aus der Zeit des Kraftwerkbetriebes ausgestellt.

Dieser original erhaltene Standort beherbergt eine Sammlung technischer Gerätschaften, Maschinen und handwerkliche Zeugnisse aus einer Zeit landesweiter Elektrifizierung im Freistaat Sachsen und Deutschland seit Beginn des 20. Jahrhunderts.

Die erhaltenen Zeitzeugen der deutschen Kraftwerkgeschichte und des Energiemaschinenbaus stellen ein vielfächertes Spektrum für Technikbegeisterte, aber auch für Laien und Allgemeininteressierte dar.

Das Museum ist geöffnet jeden Donnerstag von 9–16 Uhr.

Am Sonntag, dem 10.9.2000 führen wir von 10 bis 16 Uhr in unserem Museum einen „Tag des offenen Denkmals“ durch.

Dazu laden wir alle Bürgerinnen und Bürger recht herzlich ein. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Förderverein Technisches Museum
Kraftwerk Hirschfelde e.V.

BayWa Mineralöle

BayWa Heizöl ecotherm

Jetzt umsteigen und rundum besser heizen!



Die neue Qualität mit spürbaren Vorteilen:

- bis zu 5 % geringere Heizkosten durch bessere Verbrennungseigenschaften
- keine Rußablagerungen im Kessel
- ca. 90 % geringere Rußemissionen (TÜV-geprüft)
- höhere Betriebssicherheit durch erhöhte Lagerstabilität
- angenehmerer Geruch.

NEU

Entscheiden Sie sich bei der nächsten Heizöl-Bestellung für die neue Heizöl-Qualität. Fragen Sie Ihre BayWa.

BayWa AG

02708 Niedercunnersdorf · Am Bahnhof
Telefon (03 58 75) 6 55 62

BayWa

Ihr Partner vom Fach

Polster - Service

Raumausstatter-Team

Großschönau, Waltersdorfer Str. 3

- Neubezug
- Aufpolsterung
- Bank- und Stuhlpolsterung
- Qualitäts-Stoff-Kollektion



Für die kleine Wohnung haben wir die richtige Polstergarnitur in drei verschiedenen Größen!

Wir:
messen
nähen
dekorieren

Ihr Raumausstatter
LEHMANN

Polstermöbel Sonnenschutz Gardinen Bodenbeläge
02779 Großschönau, Ob. Mühlwiese 19, Tel. (035841) 2070



Containerdienst

Schrottannahme

Abbrucharbeiten

Entsorgungsfachbetrieb Frank Berger
Hintere Dorfstraße 15 a · 02708 Obercunnersdorf

- Containerdienst in verschiedenen Größen
- Buntmetallannahme
- Elektronikschrott-Aufbereitung
- Abrisse, Entrümpelung

Öffnungszeiten:
Montag – Freitag 7.00 – 16.00 Uhr
Mittwoch + Donnerstag 7.00 – 18.00 Uhr
Samstag 9.00 – 11.00 Uhr

Telefon (03 58 75) 61 30 · Fax 6 13 23

NOTRUF in Leutersdorf

SMH 112
Feuerwehr 112
Polizei 110



allgemeine Fernsprecheranschlüsse

SMH Schnelle Medizinische Hilfe (0 35 85) 40 40 00
Rettungsstelle Löbau (Notruf) (0 35 85) 40 40 00
Krankentransport (0 35 85) 86 24 04
Polizeirevier Löbau (0 35 85) 86 50
Polizei-posten Seifhennersdorf (0 35 86) 40 43 65 / 66

Örtliche Einrichtungen

Gemeindeverwaltung Leutersdorf (0 35 86) 33 07-0
Verwaltungsgeb. Spitzkunnersdorf (03 58 42) 2 53 50
oder (03 58 42) 2 60 21
Mittelschule Leutersdorf (0 35 86) 38 62 02
Grundschule Leutersdorf (0 35 86) 38 62 46
Kindertagesstätte Leutersdorf (0 35 86) 38 62 24
Kindertagesstätte Spitzkunnersdorf (03 58 42) 2 60 32

Versorgungsunternehmen

Wasserwirtschaft Seifhennersdorf 01 72/9 09 27 53
oder 01 71/6 72 69 98
Abwasser am Tag (0 35 86) 70 43 51 oder
nach Dienstschluss, Sa/So Feiert. 01 61/70 43 51
Gasversorgung (GASO) (0 35 86) 76 01-0 sowie
nach Dienstschluss, Sa/So Feiert. 08 00/7 87 90 00
Stromversorgung (ESAG) (0 35 85) 45 60
Stromstörung (0 35 85) 45 62 22

Bitte ausschneiden!



Zur Windmühle Seifhennersdorf

Atmosphäre – Weitblick
inklusive

Willkommen auf dem Windmühlberg!

Wir haben für Sie geöffnet:

Mo bis Do 11–22 Uhr · Fr und Sa 11–23 Uhr · So 10–20 Uhr

Wir veranstalten für Sie: · Familien- u. Betriebsfeiern aller Art
· Platten- u. Buffetservice außer Haus

Bitte beachten Sie die Anzeigen im Heimatblatt Neugersdorf und die Aushänge über unsere Veranstaltungen und Konzerte.
z. B. **2. September 2000 Hadar (CR) Volkstümliche Weisen, Gesang und Tanz**

Bestattungsdienst der Stadt Zittau

02763 Zittau · Görlitzer Straße 55 b



Überführungen zu Erd- und Feuerbestattungen
Erledigung aller Formalitäten - auch Hausbesuche
Bestattungsvorsorgeverträge

Tag und Nacht erreichbar unter

Telefon (0 35 83) 70 40 28

OBEG Beratung
 Oberlausitzer Elektroanlagen GmbH Elektroanlagen
 Elektroheizungen
René Lucke Inhaber Instabus-Systeme
 24 h-Service
 Schulstraße 26a
 02791 Oderwitz/OT Niederoderwitz
 Tel./Fax 03 58 42 / 2 74 89
 oder 01 72 / 2 72 25 93

Bau- und Möbeltischlerei Höhne Meisterbetrieb Inh. Frank Höhne

Ihr Ansprechpartner in Sachen:
 ♦ Denkmalpflege an Umgebendhäusern ♦ Rolläden, Klapp- und Schiebeläden
 ♦ Holzfenster, Innentüren, Haustüren ... ♦ Kunststoff-Fenster
Oberdorfstraße 24 · 02689 Taubenheim/Spree
 Tel. 03 59 36 / 3 44 24 · Fax 03 59 36 / 3 10 41
 Internet: www.tischlerei-hoehne.de

5. Baby- und Kindersachenbörse 
 Die 5. Baby- und Kindersachenbörse findet am **9. September 2000** in der Zeit von **13.00–16.00 Uhr** in den großen Hallen des **Gründer-, Entwicklungs- und Beratungszentrums (GEB) in Ebersbach**, Hauptstraße 146 statt (ca. 300 m ab Kreuzung Goldener Löwe in Richtung Oppach)
 Sie möchten Ihre gut erhaltenen Baby- oder Kindersachen verkaufen oder preisgünstige Winterbekleidung, Kinderwagen, Kindersitze, Betten und Wickelkommoden, hochwertige Spielsachen oder Fahrräder erwerben. Dann sind Sie bei uns richtig.
 Die Vergabe der Teilnehmernummern (nur für Verkäufer) erfolgt ab sofort unter der Telefonnummer: (0 35 86) 31 11 42.

21.8. - 16.9.2000
Räumungsverkauf
 wegen Geschäftsschließung
Kurzwaren – Wolle – Handarbeiten – Tischwäsche Herren-, Damen-, Kinder-Unterwäsche u.v.m.
alles stark reduziert

Wollkörnchen Kurz und Textilwaren
 Sieglinde Kopke · **02782 Seiffhennersdorf**
 Rumburger Straße 21 · Telefon 035 86/40 46 01

WALDWIRTSCHAFT Forsthaus

Waldwirtschaft Forsthaus
Telefon: (03 58 41) 21 15
 Jeden Freitag **Schaubrennen**
 Wir bitten um Ihre Tischbestellung.
 Täglich Sonderangebote an selbstgebrannten Spirituosen.
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch

 Die Mitarbeiter der Waldwirtschaft Großschönau

Software für die Vereinsverwaltung
 Verein 2000 Version 2.0a für Win95/98/NT / Verein 2000 Version 1.3a für Win3.11
 Speziell für Vereine und Verbände wurde das besonders effiziente Verwaltungsprogramm „Verein 2000“ entwickelt. Alle wesentlichen Auswertungs- und Verwaltungsaktivitäten können mit dieser Software-Lösung computergestützt bearbeitet werden. Von der Mitgliederdatenverwaltung über die Beitragsbuchung bis hin zu Auswertungen und Listen. Vor allem durch den Wegfall des kostenintensiven Belegaufkommens bietet die Software für Vereine eine erhebliche Arbeitserleichterung.
 Fibu 2000 - SPG-Fibu Version 1.0 für Win95/98/NT
 Das Finanzbuchhaltungsprogramm für Vereine und Verbände ist die ideale Ergänzung zu „Verein 2000“. Mit Hilfe von Buchungslisten, Auswertungen, Bilanz- sowie G+V-Rechnungen behält der Anwender stets den Überblick über die Entwicklung seiner Finanzen. Die Auswertung der Buchhaltung erfolgt nach individuell bestimmbar Kriterien.
 Möchten Sie künftig die Vorzüge von FIBU 2000 bzw. Verein 2000 nutzen, bestellen Sie diese über Ihre Geschäftsstelle oder direkt beim S-DatenService per Tel.: (0 35 83) 6 03-1 80, Fax: (0 35 83) 6 03-1 83 oder eMail: eb@ksk-loebau-zittau.de.
Für Vereine kostenlos!*
*Vereine mit Kontoführung bei der Kreissparkasse Löbau-Zittau
 www.ksk-loebau-zittau.de
Kreissparkasse Löbau-Zittau 

Achtung – Perserkater gesucht! 
Vermisst wird ein **Perserkater** mit weißrotbraunem, langen Fell. Er ist etwa 1 Jahr alt und ist Anfang August entlaufen. Bei Hinweisen melden Sie sich bitte in der Gemeindeverwaltung Leutersdorf im Hauptamt. Bei unversehrter Rückkehr wird ein Finderlohn garantiert.

Nymphensittichhahn zugeflogen! 
 Wem ist ein Nymphensittichhahn entflohen? Diesem geht es zur Zeit bei mir gut und kann auch hier abgeholt werden, Georg Strietzel, A.-Scholze-Str. 3, 02794 Leutersdorf

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst an Wochenenden und Feiertagen

Datum	Name	Anschrift u. Tel.-Nr.
02./03.09.2000	DS J. Prescher	Waltersdorfer Str. 1 Großschönau Tel. 03 58 41 / 3 56 64
09./10.09.2000	DS L. Pohl	Otto-Simm-Str. 2 Seifhennersdorf Tel. 0 35 86 / 40 42 54
16./17.09.2000	Dr. S. Mann	Poststr. 2 Leutersdorf Tel. 0 35 86 / 38 61 03
23./24.09.2000	DS M. Michel	Hauptstr. 43 Leutersdorf Tel. 0 35 86 / 38 61 72
30.09./01.10.2000	Dr. M. Böhmer	Rosa-Luxemburg-Str. 11 Seifhennersdorf Tel. 0 35 86 / 40 51 50
03.10.2000	Dr. M. Böhmer	Rosa-Luxemburg-Str. 11 Seifhennersdorf Tel. 0 35 86 / 40 51 50

Sprechstunden werden an diesen Tagen von **9 bis 11 Uhr** in der jeweiligen Praxis durchgeführt.

Änderungen vorbehalten!

Ärztlicher Bereitschaftsdienst an Wochenenden und Feiertagen

Datum	Name	Dienststelle	Privat
02./03.09.00	Dr. Fähndrich	Otto-Simm-Str. 2a Seifhennersdorf Tel. 0 35 86/40 42 25	Tel. 0 35 86/40 42 25
09./10.09.00	DM Richter	Nordstr. 33 Seifhennersdorf Tel. 0 35 86/40 41 22	Tel. 0 35 86/40 48 27
16./17.09.00	Dr. Mayfarth	Poststr. 2 Leutersdorf Tel. 0 35 86/38 61 40	Tel. 0 35 86/38 61 40
23./24.09.00	SR Kröger	Dorfstr. 55 Spitzkunnersdorf Tel. 03 58 42/2 65 79	Tel. 03 58 42/2 65 40
30.09./01.10.00	DM Philippson	Hauptstr. 33 Leutersdorf Tel. 0 35 86/38 62 25	Tel. 0 35 86/40 43 40

Die Praxis ist jeweils von **10 bis 12 Uhr** besetzt, die übrige Zeit über den Privatanschluss. Bei Nichterreichen oder in dringenden Fällen bitte über die **SMH Löbau, Telefon (0 35 85) 40 40 00** anrufen.

Änderungen vorbehalten!

Auf unserem Bauernhof

Frischfleisch und hausgemachte Wurst

am 1. 9. 2000 - ab 12.30 Uhr



Sie können jederzeit vorbestellen!

Außerdem erwarten Sie wieder:
Hofkäserei Vetter mit Milchprodukten
Gärtnerei Dienal mit frischem Gemüse
Bäckerei Otto mit Holzbackofenbrot
Getränke Scholz mit Präsenten

**Bäuerlicher Familienbetrieb
Lutz Linke**
Niederoderwitzer Straße 4
02794 Spitzkunnersdorf
Tel./Fax 03 58 42 / 2 66 81



Ch. Pentler & Söhne

Innungsmeisterbetrieb · Inh. Holger Pentler & Michael Pentler GbR

- Badplanung mit dreidimensionaler Computer-Zeichnung
- Badmöbel, Accessoires, Lackspanndecken u. Materialverkauf
- Regenwasser- und Brunnennutzung
- Installation von kompletten Sanitär- und Heizungsanlagen
- Gas- und Ölheizanlagen, Brennwerttechnik, Solaranlagen
- Kundendienst im 24-Stunden-Service
- Gasgerätereparaturen GGD Dessau und Vaillant

02727 Neugersdorf, Pestalozzistraße 17
Telefon (0 35 86) 70 27 01, Fax (0 35 86) 70 29 15
Öffnungszeiten: Mo – Fr 9 – 12 Uhr, 13 – 18 Uhr
auch Sonnabend 9 – 12 Uhr geöffnet



Impressum

Herausgeber: Gemeinde Leutersdorf
Anschrift: Hauptstraße 9, 02794 Leutersdorf
Telefon 0 35 86 / 33 07-0, Telefax 0 35 86 / 33 07-19

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bruno Scholze, Bürgermeister
als Vertreter im Amt: Frau Marschner

Verantwortlich für alle anderen Mitteilungen: Frau Haselbach, Frau Marschner

Druck: Druckerei Albrecht Schmidt, Lessingstraße 29, 02727 Neugersdorf
Tel. 0 35 86 / 70 20 16, Fax 0 35 86 / 70 29 51



Mitglied im Landesfachverband der Bestatter e.V.

Bestattungen



Fachgeprüfter Bestatter

Sie trauern um einen lieben Verstorbenen

Im Haus Ihres Vertrauens ist eine Bestattung nicht teuer.

Wir helfen Ihnen in den schweren Stunden bei der Wahl zur Bestattung.

- Erd-, Feuer- oder Seebestattung
- Erledigung aller Formalitäten
- Große Auswahl an Särgen, Wäsche u. Zubehör

Tag und Nacht dienstbereit

02739 Neueibau · Hauptstr. 88 · ☎ 0 35 86 / 3 30 10



Nächster
Redaktionsschluss

15. 9. 2000